

GEMEINDE
Gemeinde Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
 EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE
Langtaufers

COMUNE
comune curon venosta
 Provincia di Bolzano
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO CIVICO DI
Vallelunga

Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.
0/

SITZUNG VOM SEDUTA DEL
09.11.2019

UHR-ORE

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unensch.	Assenti ingiustificati
Eller Leo				
Thöni Ewald Wendelin				
Stecher Hanspeter				
Thöni Benjamin				
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

ELLER Marianne

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

ZANINI Anton Josef

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Aufnahme eines Kassavorschusses für das Jahr 2019
 in Höhe von €60.000,00.- bei der Raiffeisenkasse
 Obervinschgau**

**Assunzione di un anticipo di cassa per l'anno 2019
 nell'ammontare di €60.000,00.- alla Cassa Raiffeisen
 Alta Venosta**

GEGENSTAND:

**Aufnahme eines Kassavorschusses für das Jahr 2019
in Höhe von €60.000,00.- bei der Raiffeisenkasse
Obervinschgau**

DAS FRAKTIONSKOMITEE

Vorausgeschickt, dass sich diese Eigenverwaltung es für sinnvoll erachtet eine Kassabevorschussung aufzunehmen, um die künftigen Zahlungen termingerecht durchführen zu können;

dass sich die Raiffeisenkasse Obervinschgau nach entsprechender Anfrage durch diese Verwaltung bereit erklärt hat den Kassavorschuss in Höhe von Euro 60.000.- zu folgenden Bedingungen zu gewähren:

Dauer: 01.11.2019 bis 31.12.2019

Zinssatz laut Schatzamtsvertrag Diskontsatz + Kommissionsgebühr

Sicherstellung: Sämtliche Einnahmen des laufenden Geschäftsjahres, wobei der Schatzmeister autorisiert wird, bei Eingang der Einnahmen die Bevorschussung automatisch zu kürzen;

die **Zinsen** werden trimestral berechnet und dem Konto angelastet;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeordnung und in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Anhören der Sekretärin;

**beschließt
mit 5 Jastimmen bei 5 Abstimmenden**

Bei der Raiffeisenkasse Obervinschgau, für das Jahr 2019 einen Kassavorschuss in Höhe von Euro 60.000.- zu den in den Prämissen genannten Bedingungen aufzunehmen.

Die anfallenden Passivzinsen zu entrichten, wobei ein Ausgabenposten zur Anlastung der Zinsen in den Haushaltsvoranschlag 2019 eingebaut wird;

OGGETTO:

**Assunzione di un anticipo di cassa per l'anno 2019
nell'ammontare di €60.000,00.- alla Cassa Raiffeisen
Alta Venosta**

IL COMITATO DELLA FRAZIONE

Premesso, che quest'amministrazione frazionale giudica conveniente ad assumere un anticipo di cassa, affinché possono essere effettuati tempestivamente i futuri pagamenti;

che la Cassa Raiffeisen Alta Venosta di seguito alla richiesta della frazione, dichiara di essere disposta a concedere l'anticipo di cassa nell'importo di Euro 60.000 alle seguenti condizioni;

durata: 01.11.2019 al 31.12.2019

tasso: tasso ufficiale sconto + spese secondo il contratto di servizio di tesoreria;

garanzia: tutte le entrate del corrente anno finanziario, autorizzando il tesoriere ad effettuare i relativi riduzioni;

Gli **interessi** vengono addebitati trimestralmente in conto;

Visto il vigente T.U. sull'ordinamento dei Comuni ed il bilancio di previsione;

Udito la segretaria;

**delibera
con 5 voti favorevoli su 5 votanti**

Di contrarre un anticipo di cassa per l'anno 2019 nell'importo di Euro 60.000.- presso la Cassa Raiffeisen Alta Venosta Venosta, alle condizioni menzionate nelle premesse;

Di pagare gli interessi passivi; il capitolo di spesa per l'imputazione contabile degli interessi passivi viene inserito nel bilancio di previsione 2019;

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ZANINI Anton Josef

gez.-f.to ELLER Marianne

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

Dieser Beschluss wird an der Amtstafel und auf der
Internetseite der Fraktion Langtaufers am

La presente deliberazione viene pubblicato all'albo
pretorio e sul sito internet della frazione di Vallelunga il
giorno

12.11.2019

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Generalsekretärin - La Segretaria generale

gez.-f.to ELLER Marianne

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

23.11.2019

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

gez.-f.to ELLER Marianne
